



DIPARTIMENTO DEL TERRITORIO

## **DIVISIONE DELLE COSTRUZIONI**

AREA OPERATIVA DEL SOTTOCENERI

CASELLA POSTALE 2170 - 6501 BELLINZONA

**0751.601-PP**

Percorso ciclabile regionale

**Comuni di Arbedo - Castione e Lumino**

Programma d'agglomerato del Bellinzonese PAB 3

misure ML 2.4.1.1 e ML 2.4.1.2

**Formazione percorso ciclabile lungo la ex Ferrovia Retica**

Prestazioni d'ingegneria civile

**CONDIZIONI D'APPALTO**

## **INDICE**

<b>1</b>	<b>OGGETTO DEL CONCORSO.....</b>	<b>3</b>
1.1	TIPO DI COMMESSA .....	3
1.2	Descrizione dei compiti .....	3
1.3	ACRONIMI .....	3
<b>2</b>	<b>DISPOSIZIONI RELATIVE ALLA PROCEDURA DI AGGIUDICAZIONE .....</b>	<b>4</b>
2.1	MANDANTE E PROPRIETARIO DELL'OPERA .....	4
2.2	ENTE BANDITORE .....	4
2.3	COORDINAZIONE.....	4
2.4	BASI GIURIDICHE.....	5
2.5	ALTRE BASI GIURIDICHE E NORMATIVE .....	5
2.6	CONSORZIAMENTO E SUBAPPALTO .....	5
2.7	OFFERTE PARZIALI / TRATTATIVE .....	5
2.8	ALTRE CONDIZIONI .....	5
2.9	RISERVE SULLA DELIBERA .....	6
<b>3</b>	<b>CRITERI DI IDONEITÀ.....</b>	<b>6</b>
<b>4</b>	<b>CRITERI DI AGGIUDICAZIONE .....</b>	<b>7</b>
<b>5</b>	<b>INOLTRO DELLE OFFERTE .....</b>	<b>12</b>
5.1	ISCRIZIONI ALLA GARA.....	12
5.2	RITIRO DEI DOCUMENTI E PARTECIPAZIONE ALLE SPESE .....	12
5.3	DOCUMENTI PER L'APPALTO.....	13
5.4	SOPRALLUOGO (INCONTRO CON IL MANDANTE) .....	14
5.5	INFORMAZIONI.....	14
5.6	LINGUA E VALUTA .....	15
5.7	LUOGO E TERMINE PER L'INOLTRO DELL'OFFERTA .....	15
5.8	APERTURA DELLE OFFERTE .....	15
5.9	OFFERTE E MODALITÀ DI INOLTRO .....	15
5.10	DOCUMENTI DA ALLEGARE .....	15
5.11	VALIDITÀ DELLE OFFERTE .....	17
5.12	RISERVE DEL MANDANTE .....	17
5.13	altre condizioni .....	17
<b>6</b>	<b>INFORMAZIONI SUL PROGETTO .....</b>	<b>18</b>
6.1	DESCRIZIONE DEL PROGETTO .....	18
6.1.1	Premessa e oggetto della gara.....	18
6.1.2	Descrizione e particolarità del progetto .....	19
6.1.3	Offerta e fatturazione.....	24
6.2	Ripresa e aggiornamento del progetto sulla base delle nuove linee guida cantonali .....	25
6.3	TEMPISTICA DI PROGETTO.....	25
<b>7</b>	<b>ORGANIZZAZIONE DEL PROGETTO .....</b>	<b>26</b>
7.1	OBIETTIVI DELL'ORGANIZZAZIONE DEL PROGETTO .....	26
7.2	SCHEMA ORGANIZZAZIONE DEL PROGETTO .....	26
<b>8</b>	<b>DESCRIZIONE DELLE PRESTAZIONI .....</b>	<b>27</b>
8.1	BASI DI LAVORO .....	27
8.2	ESIGENZE DI PROGETTAZIONE.....	28
8.3	ELABORAZIONE DEI DOCUMENTI .....	28
8.4	PRESTAZIONI PROGETTUALI DA ESEGUIRE NELLE VARIE FASI DI PROGETTO.....	29
8.5	INCARTI DA CONSEGNARE .....	32
8.6	RIUNIONI CON IL MANDANTE.....	32
<b>9</b>	<b>OFFERTA D'ONORARIO .....</b>	<b>33</b>
9.1	ONORARIO OFFERTO .....	33
9.2	PRESTAZIONI SUPPLEMENTARI.....	33
9.3	SPESE ACCESSORIE .....	33
9.4	TERMINI E MODO DI PAGAMENTO .....	33
9.5	RINCARO .....	34

## **1 OGGETTO DEL CONCORSO**

### **1.1 TIPO DI COMMESSA**

Concorso di prestazioni nel ramo dell'ingegneria civile sulla base di standard e normative svizzere.

Il concorso ha per oggetto l'assegnazione di un mandato di progettazione concernente le prestazioni da ingegnere civile (progettazione definitiva ed esecutiva) per le opere relative alla formazione di un nuovo percorso ciclabile lungo la ex Ferrovia Retica nei comuni di Arbedo - Castione e Lumino.

### **1.2 DESCRIZIONE DEI COMPITI**

L'offerta d'onorario comprende le seguenti fasi secondo il Regolamento SIA 103 (ed. 2014, versione italiana):

- 31 Ripresa e ottimizzazione del progetto di massima;
- 32 Progetto definitivo;
- 33 Progetto di pubblicazione;
- 41 Progetto d'appalto;
- 51 Progetto esecutivo;
- 52 Esecuzione (controllo dei lavori).

### **1.3 ACRONIMI**

AI	Assicurazione invalidità
ASCO	Area del supporto e del coordinamento
AVS	Assicurazione vecchiaia e superstiti
CAD	Computer-Aided Drafting (Disegno assistito dall'elaboratore)
CCL	Contratto collettivo di lavoro
CHF	Franco svizzero
CIAP	Concordato intercantonale sugli appalti pubblici
CRB	Centro svizzero di studio per la razionalizzazione della costruzione
DGP	Direzione generale di progetto
EP	Elenco prezzi
EUR	Euro
GATT	General Agreement on Tariffs and Trade (Accordo generale sulle tariffe e sul commercio)
IPG	Indennità perdita di guadagno
IVA	Imposta sul valore aggiunto
LCPubb	Legge sulle commesse pubbliche
OMC	Organizzazione mondiale del commercio
Pdef	Progetto definitivo
PP	Progettista privato
RLCPubb	Regolamento di applicazione della legge sulle commesse pubbliche e del concordato intercantonale sugli appalti pubblici
SIA	Società svizzera degli ingegneri e degli architetti
SUVA	Istituto nazionale svizzero di assicurazione contro gli infortuni
TRAM	Tribunale amministrativo cantonale
Ucp	Ufficio delle commesse pubbliche
USTRA	Ufficio federale delle strade
VSS	Associazione svizzera dei professionisti della strada e dei trasporti

## **2 DISPOSIZIONI RELATIVE ALLA PROCEDURA DI AGGIUDICAZIONE**

### **2.1 MANDANTE E PROPRIETARIO DELL'OPERA**

Repubblica e Stato del Cantone Ticino, rappresentato dal Consiglio di Stato, tramite:

Dipartimento del territorio  
Divisione delle costruzioni  
Via Franco Zorzi 13  
Casella postale 2170  
6501 Bellinzona  
Telefono: +41 91 814 27 77  
Telefax: +41 91 814 27 39  
E-Mail: [dt-asco@ti.ch](mailto:dt-asco@ti.ch)

Per tutta la durata della gara d'appalto, fino all'avvenuta crescita in giudicato della decisione finale (delibera o annullamento), il mandante è rappresentato dall'Ufficio delle commesse pubbliche (Area del supporto e del coordinamento v. pos. 2.2).

### **2.2 ENTE BANDITORE**

Divisione delle costruzioni  
Area del supporto e del coordinamento  
Via Franco Zorzi 13  
Casella postale 2170  
6501 Bellinzona  
Telefono: +41 91 814 27 77  
Telefax: +41 91 814 27 39  
E-Mail: [dt-asco@ti.ch](mailto:dt-asco@ti.ch)

### **2.3 COORDINAZIONE**

La coordinazione del progetto è di competenza:

Divisione delle costruzioni  
Area operativa del Sopraceneri  
Via Franco Zorzi 13  
Casella postale 2170  
6501 Bellinzona  
Telefono: +41 91 814 27 91  
Telefax: +41 91 814 27 19  
E-Mail: [dt-aosot@ti.ch](mailto:dt-aosot@ti.ch)

Per richiesta informazioni v. pto. 2.2.

## **2.4 BASI GIURIDICHE**

Procedura di appalto libera.

Per la messa a concorso vale:

- La legge sulle commesse pubbliche del 20 febbraio 2001 (LCPubb) e successive norme integrative;
- Il Regolamento di applicazione della Legge cantonale sulle commesse pubbliche e del Concordato intercantonale sugli appalti pubblici del 12 settembre 2006 (RLCPubb/CIAP), e successive norme integrative;

Contro la presente documentazione di concorso è data facoltà di ricorso al Tribunale cantonale amministrativo (TRAM) entro 10 giorni dalla data di intimazione degli atti. Il ricorso non ha effetto sospensivo.

## **2.5 ALTRE BASI GIURIDICHE E NORMATIVE**

Le norme SIA sono applicabili, e vale l'edizione in vigore alla data di riferimento (di regola data d'inoltro dell'offerta). In particolare vale il Regolamento SIA 103 (ed. 2020, versione italiana), ad eccezione degli articoli 1.3.2, 1.3.4, 1.3.5, 1.4, 5.4 di quest'ultimo.

## **2.6 CONSORZIAMENTO E SUBAPPALTO**

Il consorzio con altri studi di progettazione non è ammesso.

Il submandato di prestazioni di ingegneria civile (quali p.es. dimensionamenti, stesura di piani o capitolati, ecc.) non è ammesso.

## **2.7 OFFERTE PARZIALI / TRATTATIVE**

Le offerte parziali non sono ammesse.

Non viene condotta alcuna trattativa.

## **2.8 ALTRE CONDIZIONI**

Le informazioni e la documentazione inoltrate dai concorrenti sono utilizzate unicamente per la presente procedura. Il mandante ne assicura l'uso confidenziale.

Con l'inoltro dell'offerta i concorrenti:

- autorizzano i rappresentanti del mandante a verificare l'attendibilità delle informazioni indicate nella stessa e a contattare eventuali persone notificate nonché altre persone della committenza o della progettazione nell'ambito del controllo delle referenze. In caso di indicazioni non veritiere o altamente incomplete il Dipartimento si riserva di procedere giusta gli art. 251 e 255 relativi del Codice penale svizzero.
- riconoscono e accettano senza riserve le condizioni indicate nei documenti di concorso.

## 2.9 RISERVE SULLA DELIBERA

La delibera (assegnazione) del mandato di progettazione è subordinata allo stanziamento, da parte delle istanze competenti, dei relativi crediti.

Il mandante si riserva inoltre il diritto di non assegnare singole prestazioni facenti parte del mansionario relativo ad ogni fase; queste prestazioni potranno venire a cadere, essere assegnate a terzi oppure essere eseguite in proprio.

Anche le prestazioni non pienamente soddisfacenti del mandatario possono costituire, in ogni momento e in ogni fase, un motivo per interrompere o per annullare il rapporto contrattuale senza che il mandatario possa con ciò avanzare pretesa alcuna.

## 3 CRITERI DI IDONEITÀ

Con riferimento agli artt. 20, 21 e 22 della LCPubb, rispettivamente all'art. 34 del RLCPubb/CIAP, il mandante esige dai concorrenti i seguenti requisiti:

- CI 1 Sono ammessi unicamente ingegneri civili o studi di ingegneria civile nei quali almeno uno dei titolari con diritto di firma sia in possesso di un titolo di studio in ingegneria civile di livello A (ETH, UNI o REG A).
- CI 2 I concorrenti devono dimostrare una sufficiente solidità finanziaria e condizioni di lavoro per i dipendenti socialmente adeguate allo svolgimento della commessa pubblica in oggetto. Il mandante valuterà la compilazione del formulario "*Autocertificazione sul rispetto delle condizioni di lavoro*" contenuta nel fascicolo "Offerta d'onorario - Dichiarazioni dell'offerente" e riterrà idonei unicamente i concorrenti che possano, senza riserve determinanti, dimostrare di disporre di un'organizzazione professionale adeguata attraverso la compilazione di risposte affermative ai punti 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8 e negative al punto 5.

Oltre che ottemperare ai criteri di idoneità previsti al momento della consegna dell'offerta, i concorrenti dovranno anche rispettare per l'intera durata del contratto le condizioni dei rispettivi contratti collettivi di lavoro (CCL) validi al momento dell'inoltro dell'offerta e il rispetto del pagamento dei contributi previsti dall'art. 39 RLCPubb/CIAP del 12.09.2006 e successive integrazioni. In caso di inadempienza, il mandante applicherà i provvedimenti necessari, che per situazioni gravi possono portare anche alla rescissione del contratto.

Conformemente all'art. 39 cpv. 4 RLCPubb/CIAP il mandante stabilisce che le dichiarazioni comprovanti l'avvenuto pagamento degli oneri sociali e dei contributi devono risultare valide fino al massimo a 6 mesi prima della scadenza del concorso (ALLEGATO 3).

#### 4 **CRITERI DI AGGIUDICAZIONE**

Le offerte formalmente valide verranno valutate secondo i seguenti criteri di aggiudicazione:

Criteri / sottocriteri	Ponderazione relativa %	
	sottocriteri	criteri
<b>A. Prezzo</b>		<b>30 %</b>
<b>B. Attendibilità della tariffa media</b>		<b>25 %</b>
<b>C. Attendibilità delle ore previste</b>		<b>25 %</b>
<b>D. Qualifiche degli offerenti</b>		<b>12 %</b>
D1: Collaboratore responsabile proposto		
<b>E. Formazione degli apprendisti</b>		<b>5 %</b>
<b>F. Contributo alla formazione professionale</b>		<b>3 %</b>
<b>TOTALE</b>		<b>100 %</b>

I punteggi scaturiranno dall'assegnazione di note da 0 a 6 (la nota minima può variare a seconda del criterio, la nota massima vale di regola sempre 6) come da specchietto sottostante, considerando un punteggio massimo teorico conseguibile di 600 punti sul giudizio complessivo dell'offerta.

Ogni criterio mette in palio tanti punti quanto è la percentuale di ponderazione relativa. Per esempio, il criterio "Prezzo" mette in palio il 30% dei 600 punti totali, cioè 180 punti. I concorrenti che otterranno la nota 6 in questo criterio otterranno dunque 180 punti. I concorrenti che otterranno p.es. la nota 4, conseguiranno  $(180/6 \times 4 =)$  120 punti, ecc.

Arrotondamenti note finali: al massimo 2 cifre dopo la virgola.

**Il mandato verrà aggiudicato all'offerente che presenterà l'offerta con il punteggio complessivo più alto.**

In caso di parità di punteggio tra migliori offerenti ci si atterrà alla libera scelta del Consiglio di Stato.

##### Assegnazione delle note per criteri non matematici

Ottimo, chiaramente superiore agli obiettivi o migliore offerta ..... nota 6  
Soddisfacente, raggiunge gli obiettivi richiesti ..... nota 4  
Carente, non raggiunge gli obiettivi richiesti ..... nota 2  
Privo di valore, inattendibile ..... nota 0

Sono possibili valutazioni intermedie solo per situazioni particolari.

**A. Prezzo**

Importo d'apertura dopo controllo aritmetico ed eventuali correzioni.  
Il punteggio sarà assegnato applicando la seguente formula:

minor offerente                      nota: 6  
altri offerenti:                      nota:  $6 - (0,030 \times (\Delta)^{1,4})$

dove  $\Delta = \frac{\text{importo offerto} - \text{importo minor offerente}}{\text{importo minor offerente}} \times 100$

Valori negativi conseguono la nota 0.

La nota 6 nel criterio di aggiudicazione A. "Prezzo" è attribuita alla minore offerta tra quelle rimaste in gara dopo aver espletato nell'ordine l'"Attendibilità della tariffa media" proposta (criterio B.) e l'"Attendibilità delle ore previste" proposte (criterio C).

**B. Attendibilità della tariffa media**

Per il criterio B si utilizza il seguente metodo di calcolo:

La tariffa oraria indicata da ogni concorrente nell'elenco prezzi viene confrontata con la tariffa oraria di riferimento. Il punteggio viene assegnato in base alla percentuale di scostamento per rapporto a questo riferimento.

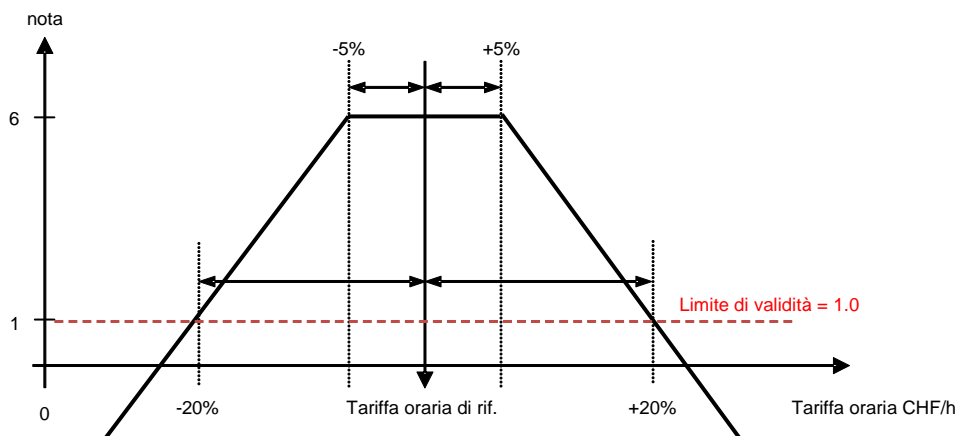
Il "prezzo orario di riferimento" si ottiene mediando (50%-50%) il prezzo orario medio valido per l'Amministrazione cantonale nell'anno in corso (**CHF 129.60/h**) con il prezzo orario medio di tutte le offerte formalmente valide pervenute.

I punti vengono assegnati in base alla formula seguente:

Tariffa uguale alla tariffa di riferimento +/- 5%.....nota 6  
Tariffa + 20% rispetto alla tariffa di riferimento.....nota 1  
Tariffa - 20% rispetto alla tariffa di riferimento.....nota 1

Per gli altri valori interpolazione lineare come allo schema seguente:





**Le offerte che ottengono una nota minore o uguale a 1.0 nel criterio B. saranno considerate inattendibili e quindi scartate. I dati in esse contenuti non saranno utilizzati per valutare altri criteri.**

**C. Attendibilità delle ore previste**

Per il criterio C si utilizza il seguente metodo di calcolo:

Il totale delle ore previste per il calcolo dell'offerta, indicato da ogni concorrente nel fascicolo "Offerta d'onorario – Dichiarazioni dell'offerente" viene confrontato col tempo medio (in ore) di riferimento. Il punteggio viene assegnato in base alla percentuale di scostamento per rapporto a questo riferimento.

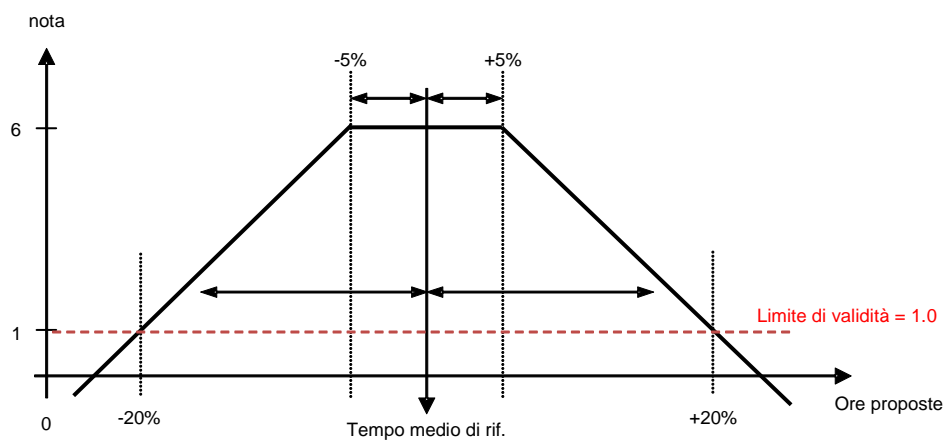
Il "tempo medio di riferimento" si ottiene mediando (50%-50%) le ore definite dal mandante con la media risultante da tutti i montanti ore indicati dai concorrenti, considerando le offerte formalmente valide pervenute dopo aver verificato l'"Attendibilità del prezzo orario medio" (criterio B).

Il mandante, per tutte le prestazioni progettuali e di coordinazione da eseguire nelle varie fasi di progetto, fissa il proprio montante ore ritenuto adeguato (prestazioni supplementari escluse) e lo deposita con il preventivo massimo, in busta chiusa, all'apertura pubblica.

I punti sono assegnati in base alla formula seguente:

- Tempo uguale al tempo medio di riferimento +/- 5%.....nota 6
- Tempo + 20% rispetto al tempo medio di riferimento.....nota 1
- Tempo - 20% rispetto al tempo medio di riferimento.....nota 1

Per gli altri valori interpolazione lineare come allo schema seguente:



**Le offerte che ottengono una nota minore o uguale a 1.0 nel criterio C. saranno considerate inattendibili e quindi scartate. I dati in esse contenuti non saranno utilizzati per valutare altri criteri.**

## D. Qualifiche degli offerenti

### D1. Collaboratore responsabile proposto (capo progetto)

Ogni documento di progetto o di capitolato, in forma di bozza o finale, dovrà essere controllato da un responsabile dello studio d'ingegneria privato (offerente) che si assume la responsabilità del livello qualitativo del prodotto e della conformità dello stesso per rapporto alle esigenze e alle aspettative del mandante. Il nominativo di questa persona responsabile deve essere indicato nel fascicolo "Offerta d'onorario - Dichiarazioni dell'offerente".

Il mandante valuterà la qualità presunta del suo interlocutore in base agli anni d'attività e alla formazione. La formazione estera è equiparata a quella federale solo tramite presentazione degli atti che attestano la reciprocità del paese in oggetto per quanto riguarda i titoli di studio. La nota viene attribuita in base allo specchio soprastante usato per i criteri "non matematici".

#### 1. Indicazioni per la valutazione della formazione:

Diploma di un politecnico federale o di una scuola universitaria professionale federale (nessuna distinzione)	valutazione ottima
Altri diplomi o attestati di capacità professionale (nessuna distinzione)	valutazione soddisfacente
Nessuna formazione riconosciuta	valutazione carente

#### 2. Indicazioni per la valutazione dell'esperienza:

Oltre 20 anni d'esperienza	valutazione ottima
Tra 5 e 20 anni d'esperienza	valutazione soddisfacente
Meno di 5 anni d'esperienza	valutazione carente

## E. Formazione degli apprendisti

Totale del numero di apprendisti avuti alle proprie dipendenze negli ultimi 5 anni. Per l'applicazione vale, consorzi esclusi, la scheda informativa "Criterio di aggiudicazione formazione degli apprendisti (5%)", versione 01.01.2020, dell'"Ufficio di vigilanza sulle commesse pubbliche" (UVCP) pubblicata sul sito:

[www4.ti.ch/fileadmin/DT/temi/commesse\\_pubbliche/schede\\_informative](http://www4.ti.ch/fileadmin/DT/temi/commesse_pubbliche/schede_informative).

Nel caso di consorzi, in deroga a quanto riportato sulla scheda, essi saranno considerati come un unico concorrente.

Il punteggio viene assegnato applicando la nota che scaturisce dalla tabella per l'assegnazione della nota nel "criterio di aggiudicazione formazione degli apprendisti" allegata al presente fascicolo (V. ALLEGATO 1).

I dati dichiarati nella tabella del fascicolo "Dichiarazioni dell'offerente", dovranno essere comprovati su eventuale richiesta del committente; la mancata presentazione dei documenti nei termini richiesti comporta l'assegnazione della **nota 0** (zero).

Punteggio:

nota x 100 x pond. relativa

## F. **Contributo alla formazione professionale**

Totale del numero di lavoratori in formazione professionale avuti alle proprie dipendenze negli ultimi 5 anni.

Per l'applicazione vale, consorzi esclusi, la scheda informativa "*Criterion di aggiudicazione contributo alla formazione professionale (3%)*", versione 01.01.2020, dell' "*Ufficio di vigilanza sulle commesse pubbliche*" (UVCP) pubblicata sul sito:

[www4.ti.ch/fileadmin/DT/temi/commesse\\_pubbliche/schede\\_informative](http://www4.ti.ch/fileadmin/DT/temi/commesse_pubbliche/schede_informative).

Nel caso di consorzi, in deroga a quanto riportato sulla scheda, essi saranno considerati come un unico concorrente.

Il punteggio viene assegnato applicando la nota che scaturisce dalla tabella per l'assegnazione della nota nel "*criterio di aggiudicazione contributo alla formazione professionale*" allegata al presente fascicolo (V. ALLEGATO 2).

I dati dichiarati nella tabella del fascicolo "*Dichiarazioni dell'offerente*", dovranno essere comprovati su eventuale richiesta del committente; la mancata presentazione dei documenti nei termini richiesti comporta l'assegnazione della **nota 0** (zero).

Punteggio:

nota x 100 x pond. relativa

## 5 **INOLTRO DELLE OFFERTE**

### 5.1 **ISCRIZIONI ALLA GARA**

Secondo avviso sul Foglio Ufficiale.

[www4.ti.ch/can/foglio-ufficiale](http://www4.ti.ch/can/foglio-ufficiale)

### 5.2 **RITIRO DEI DOCUMENTI E PARTECIPAZIONE ALLE SPESE**

Secondo avviso sul Foglio Ufficiale.

[www4.ti.ch/can/foglio-ufficiale](http://www4.ti.ch/can/foglio-ufficiale)

### 5.3 DOCUMENTI PER L'APPALTO

I documenti consegnati sono:

- fascicolo "Condizioni d'appalto";
- fascicolo "Offerta d'onorario e Dichiarazioni dell'offerente";
- direttiva B5D01 "Archivio piani esecutivi", estratto del "Manuale dell'organizzazione" del committente;
- direttiva C22P13 "Elaborazione piani con Autocad", estratto del "Manuale dell'organizzazione" del committente;
- direttiva C22P12 "Titoli piani e documenti", estratto del "Manuale dell'organizzazione" del committente;
- lista di controllo per l'elaborazione di progetti sicuri dal punto di vista della circolazione stradale (Strumento ISSI RSA);
- direttiva F09.001 "Progetto d'appalto", Area Operativa del Sopraceneri;
- Incarto del progetto preliminare per il collegamento Lumino Ecocentro - Stazione FFS a Castione, versione maggio 2019, allestito dallo Studio d'ingegneria Comal di Arbedo-Castione per la Sezione della Mobilità;
- Incarto del progetto di massima comunale per il collegamento Lumino Ecocentro - confine cantonale, versione novembre 2019, allestito dallo Studio d'ingegneria Comal di Arbedo-Castione per il Comune di Lumino;
- Linee Guida cantonali "Concezione dello spazio stradale all'interno delle località - Dimensionamento, moderazione, arredo e segnaletica", gennaio 2017;
- Linee Guida cantonali "Concezione delle fermate del trasporto pubblico su gomma - Pianificazione, ubicazione, posizionamento, progettazione, arredo, informazione, dotazione, finanziamento e procedure", dicembre 2017.
- Direttiva sul materiale di scavo dei binari.

I concorrenti sono tenuti ad esaminare accuratamente i documenti di concorso. Eventuali omissioni, contraddizioni o altre incomprensioni devono essere segnalate entro il termine previsto dalla pubblicazione per la formulazione delle domande. Segnalazioni tardive non potranno più essere considerate e l'interpretazione del committente sarà ritenuta vincolante.

Non è ammesso apportare modifiche ai documenti consegnati dal mandante.

Le relative offerte possono in tal caso essere escluse dalla procedura di aggiudicazione.

Tutti i costi per l'elaborazione dei documenti sono a carico dell'offerente.

## 5.4 SOPRALLUOGO (INCONTRO CON IL MANDANTE)

Non è previsto alcun sopralluogo né incontro con il mandante.

## 5.5 INFORMAZIONI

Da richiedere a:  
Divisione delle costruzioni.  
Area del supporto e del coordinamento.  
Via Franco Zorzi 13  
6501 Bellinzona

Telefono: +41 91 814 27 53  
Fax: +41 91 814 27 39  
E-mail: [dt-dc.commesse@ti.ch](mailto:dt-dc.commesse@ti.ch)

Termine per la richiesta di informazioni.

Richieste di informazioni di qualsiasi genere relative al concorso dovranno pervenire **al più tardi 15 giorni** prima dell'inoltro dell'offerta, per iscritto (anche e-mail) al recapito di cui sopra. Non verranno prese in considerazione richieste di informazioni tardive, pervenute in altra forma o ad altri indirizzi del mandante.

Le domande e le risposte non vengono più spedite singolarmente ai concorrenti annunciati, bensì saranno pubblicate (solo) sul sito internet del concorso dopo la scadenza di cui sopra.

I termini per i rimedi giuridici partono dal giorno di pubblicazione delle risposte sul sito. I concorrenti sono pertanto tenuti a consultarlo regolarmente.

Contro le decisioni formali del mandante è data facoltà di ricorso. Durante la fase delle domande e risposte, sono considerate decisioni unicamente le informazioni scritte che cambiano sostanzialmente le condizioni del concorso; spiegazioni e chiarimenti di interpretazione, così come comunicazioni di servizio e richieste formali relative al riempimento dei fascicoli d'offerta, non sono soggette a ricorso.

Al termine della procedura d'aggiudicazione, i concorrenti hanno il diritto di consultare gli atti di valutazione **della loro offerta**. Tale diritto si estingue **dopo 10 giorni** dalla notifica della decisione, con la crescita in giudicato. I documenti possono essere visionati negli orari d'ufficio presso la sede della stazione appaltante, previo appuntamento col funzionario incaricato, entro tale termine. Non può essere fornita alcuna garanzia di disponibilità in tal senso.

Per principio di trasparenza, se necessario ai fini della corretta comprensione di una valutazione e solo in casi eccezionali, la stazione appaltante si riserva di esibire agli insorgenti anche documenti facenti parte delle offerte di altri concorrenti. Eventuali limitazioni in tal senso potranno essere considerate unicamente per atti contenenti informazioni suscettibili di invocare legittimi diritti d'autore (dettagli esecutivi, soluzioni tecniche/artistiche individuali, ecc. e NON p. es. i prezzi e le tariffe) ed esplicitamente indicati dagli offerenti come riservati. A tale scopo, gli offerenti potranno consegnare con l'offerta una lista indicante le parti di documenti che ritenessero di dover preservare dalla visione di terzi, senza modificare o apporre scritte estranee alla documentazione di gara. In caso di conflitto, la stazione appaltante si rimetterà alla decisione del Tribunale amministrativo. Evidenti o ripetuti abusi dell'invocazione dei diritti d'autore, atti ad ostacolare la trasparenza delle procedure, potranno essere motivo di provvedimenti.

## 5.6 LINGUA E VALUTA

L'offerta e tutti i documenti ad essa allegati devono essere allestiti in lingua italiana.

La valuta per tutte le retribuzioni è il Franco svizzero (CHF).

## 5.7 LUOGO E TERMINE PER L'INOLTRO DELL'OFFERTA

Secondo avviso sul Foglio Ufficiale.

[www4.ti.ch/can/foglio-ufficiale](http://www4.ti.ch/can/foglio-ufficiale)

## 5.8 APERTURA DELLE OFFERTE

Secondo avviso sul Foglio Ufficiale.

[www4.ti.ch/can/foglio-ufficiale](http://www4.ti.ch/can/foglio-ufficiale)

## 5.9 OFFERTE E MODALITÀ DI INOLTRO

L'inoltro delle offerte deve avvenire secondo le seguenti modalità:

- fascicolo "**Offerta d'onorario - Dichiarazioni dell'offerente**" su carta, con il foglio di copertina, compilato e firmato in originale. Per il contenuto è possibile utilizzare le stampe dei files che vengono messi a disposizione dal mandante.  
E' obbligatorio apporre tutti i timbri e le firme;
- tutti gli **allegati e le dichiarazioni** richieste a complemento dell'offerta, in particolare quelli relativi all'eventuale necessità di dimostrazione dei criteri di idoneità (punto 3).

Le offerte dovranno essere redatte senza apportare modifiche o complementi e senza eliminare parte dei documenti messi a disposizione. Tutti i documenti richiesti dovranno essere rimessi con l'offerta. **Offerte incomplete saranno scartate.**

## 5.10 DOCUMENTI DA ALLEGARE

All'offerta (Fascicolo "*Offerta d'onorario e Dichiarazione dell'offerente*") dovranno essere allegati tutti i documenti previsti dall'art. 39 RLCPubb/CIAP del 12 settembre 2006.

Dichiarazioni comprovanti il pagamento o il rispetto dei seguenti oneri:

- AVS/AI/IPG/AD;
- SUVA o Istituto analogo;
- Assicurazione perdita di guadagno in caso di malattia;
- Cassa pensione (LPP);
- Contributi professionali;
- Imposte alla fonte;
- Imposte federali, cantonali e comunali cresciute in giudicato;
- Imposta sul valore aggiunto (IVA)
- Rispetto del CCL.

Tutte le dichiarazioni devono essere valide. La data di emissione delle dichiarazioni comprovanti l'avvenuto pagamento non deve essere antecedente a **6 mesi** rispetto alla data di scadenza della presentazione dell'offerta. Attestazioni arrecanti scoperti o dilazioni di pagamento, anche successivi ai termini di legge, prive di giustificazioni non potranno essere considerate valide. Qualora i concorrenti non fossero soggetti al pagamento dei contributi professionali sono tenuti a dichiararlo e motivarlo per iscritto.

**Per attestare il rispetto degli oneri sociali qui sopra elencati la sola autocertificazione contenuta nel fascicolo “Offerta d'onorario e Dichiarazione dell'offerente” non è sufficiente.**

**Una copia (fotocopia) di ciascun attestato dovrà essere allegata comunque.**

Per la mancata presentazione dei documenti qui sopra elencati: la stazione appaltante **non ha più l'obbligo di richiamarli!**

Ogni eventuale mancanza comporterà pertanto l'esclusione dell'offerta dalla procedura.

**In alternativa**, per la trasmissione di tutti i documenti previsti dall'art. 39 RLCPubb/CIAP del 12 settembre 2006 l'offerente può avvalersi della:

**Piattaforma informatica *Portale offerenti* ([www.offerenti.ti.ch](http://www.offerenti.ti.ch))**

Per le dichiarazioni di cui all'art. 39 RLCPubb/CIAP è sufficiente la produzione della relativa documentazione sul Portale offerenti ([www.offerenti.ti.ch](http://www.offerenti.ti.ch)), la verifica sarà espletata alla data del termine per l'inoltro delle offerte. Qualora l'offerente non dovesse figurare nell'elenco, o figurasse senza indicazione dell'eventuale settore (CCL) se richiesto, il committente procederà ai sensi dell'art. 39a cpv. 4 lett. b) RLCPubb/CIAP a richiedere la documentazione cartacea fissando un termine perentorio di esecuzione.

Resta riservata la facoltà del mandante di richiedere in ogni tempo gli attestati originali per verifica”.

Per maggiori informazioni si rimanda alla “*scheda informativa Portale offerenti*”, valida dal 01.06.2018, allegata al presente fascicolo (Allegato 4).

Da inoltrare successivamente, e solo su richiesta:

- copia della **polizza d'assicurazione** responsabilità civile RC, **importo min. 3 Mio CHF;**
- eventuale certificato rilasciato dall'**ufficio esecuzioni e fallimenti** attestante che il concorrente non si trovi in una delle condizioni previste dall'art. 39 cpv. 6 del RLCPubb/CIAP;
- eventuali ulteriori documenti a **comprova delle dichiarazioni** rilasciate quali copie delle licenze CRB, SIA, CAD, ecc. oppure giustificativi relativi al personale, ai posti di lavoro, ecc.



## **5.11 VALIDITÀ DELLE OFFERTE**

6 mesi a decorrere dalla data d'inoltro dell'offerta.

Un eventuale prolungamento di validità dell'offerta deve essere concordato tra le parti.

La delibera e l'inizio delle prestazioni, per ogni singola fase di progetto prevista, sono subordinati all'approvazione del progetto parziale e dei crediti corrispondenti da parte delle autorità competenti. Qualora l'attesa delle decisioni di cui sopra dovesse comportare un ritardo dell'inizio delle prestazioni, o addirittura il loro annullamento, l'offerente non avrà diritto ad alcun risarcimento.

Non è consentito iniziare le prestazioni senza l'approvazione del mandante.

Con riferimento all'art. 55 del RLCPubb/CIAP il mandante si riserva di non deliberare le prestazioni qualora l'importo dell'offerta non sia coperto dal credito o il rapporto costo-beneficio non sia più sostenibile.

A tale scopo il mandante deposita presso la Cancelleria dello Stato, in busta chiusa e sigillata, controfirmata dai presenti all'apertura delle offerte, l'importo massimo di spesa che intende sopportare per i lavori oggetto del presente appalto. Di regola, il mandante annullerà il concorso qualora tutte le offerte valide pervenute superino l'importo depositato. In deroga all'art. 45 cpv. 3 RLCPubb/CIAP, la busta non verrà aperta e l'importo non verrà reso noto. La busta sarà messa a disposizione del Tribunale amministrativo cantonale in caso di ricorso sull'eventuale decisione di annullamento.

Le offerte consegnate sono vincolanti e non possono essere ritirate. Tuttavia, a fronte di offerte valide ma palesemente errate e ritenute chiaramente insostenibili per la deliberataria, il mandante può deciderne l'esclusione a condizione che l'offerente dia il proprio assenso in forma scritta e che con ciò nessun altro concorrente possa risultare penalizzato.

Il mandante si riserva di non prendere in considerazione per un'eventuale delibera le singole offerte che superano il preventivo depositato di cui sopra.

## **5.12 RISERVE DEL MANDANTE**

Il mandante può convocare i possibili aggiudicatari per una discussione d'offerta.

L'incontro serve a chiarire eventuali contenuti dell'offerta, che in questa sede possono essere spiegati ma in nessun caso modificati. La presenza dei convocati è obbligatoria. In caso di rifiuto a presenziare ogni interpretazione data dal mandante alle indicazioni contenute nell'offerta o candidatura è da ritenersi accettata.

## **5.13 ALTRE CONDIZIONI**

Con l'inoltro dell'offerta o della candidatura gli offerenti riconoscono e accettano senza riserve le condizioni indicate nei documenti di gara.

In particolare, essi accettano che la stazione appaltante esprima il proprio giudizio sui criteri di aggiudicazione non matematici in maniera libera e "soggettiva", dimostrandole piena fiducia e rinunciando ad ogni rivendicazione in seguito a possibili risultati diversi dalle proprie aspettative.

## 6 INFORMAZIONI SUL PROGETTO

### 6.1 DESCRIZIONE DEL PROGETTO

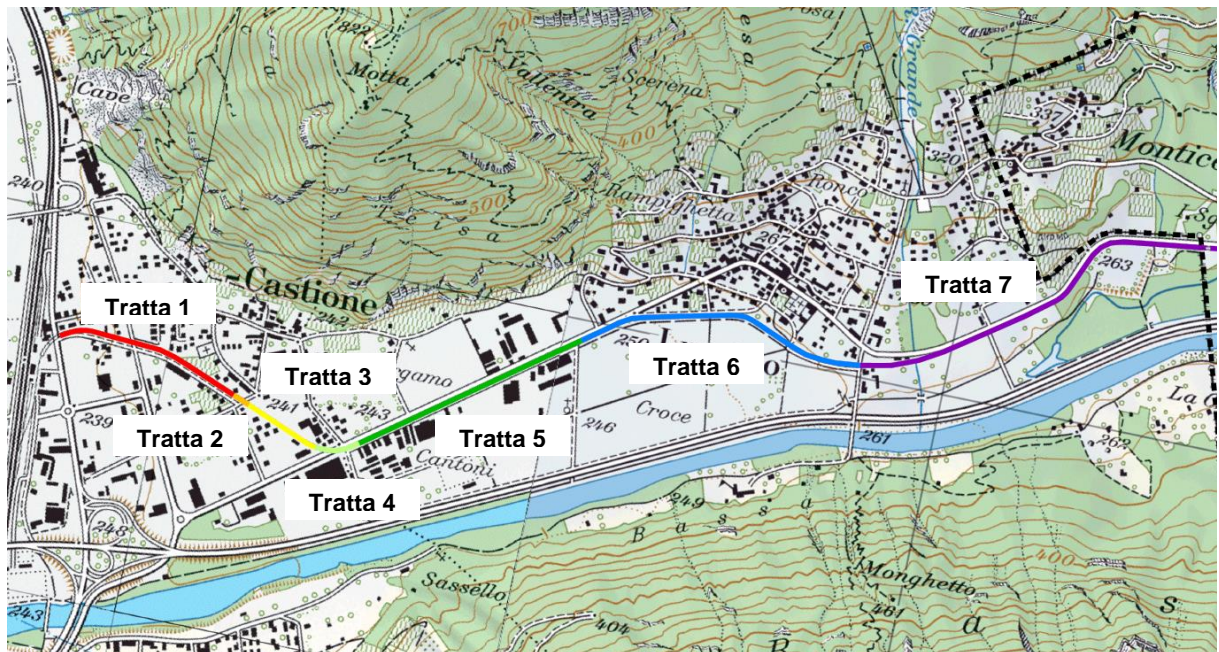
#### 6.1.1 Premessa e oggetto della gara

Dopo la dismissione completa dell'esercizio ferroviario sul tracciato della ex ferrovia Retica Bellinzona - Mesocco e il completo smantellamento degli impianti ferroviari da parte della detentrica della concessione d'infrastruttura RhB, i sedimi dell'ex ferrovia sono stati ceduti ai rispettivi Comuni (Arbedo - Castione e Lumino). La pianificazione regionale ha previsto, in particolare attraverso il Programma d'agglomerato del Bellinzonese (PAB), di convertire questo tracciato in un percorso ciclabile regionale.

Secondo quanto previsto dal PAB 3 sono definite due misure di realizzazione con differenti priorità. La prima, tra la stazione FFS di Castione e l'ecocentro di Lumino (misura con priorità A); la seconda, dall'ecocentro di Lumino al confine cantonale (misura con priorità B).

Considerato l'avanzamento del progetto sul lato grigionese e il costo complessivo aggiornato delle misure A e B, che corrisponde a quello annunciato alla Confederazione per la sola misura A, si è deciso di portare in priorità A anche questa misura. L'intervento oggetto del presente incarico comprende quindi la progettazione di entrambe le misure, a partire dalla stazione FFS di Castione fino al confine cantonale in territorio di Lumino.

La misura A è suddivisa nelle tratte da 1 a 6, mentre la misura B è composta dalla tratta 7.



Ubicazione delle tratte in oggetto

## 6.1.2 Descrizione e particolarità del progetto

In sostanza il progetto prevede la conversione del sedime ferroviario dell'ex Ferrovia Retica in una pista ciclabile, per una lunghezza di ca. 3.3 km.

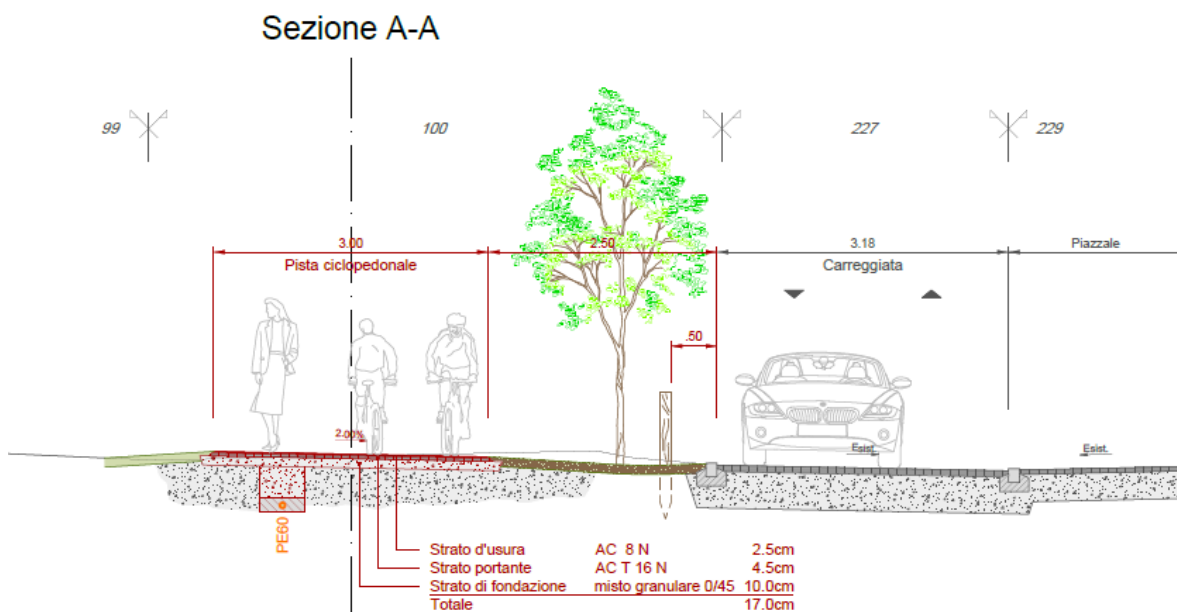
Si prevede una strada in asfalto con larghezza di 2.5 m e 3.0 m, che segue l'asse della vecchia ferrovia. Lo spazio restante è sistemato a verde in modo da consentire lo smaltimento delle acque per infiltrazione sul posto. Il concetto urbanistico mette al centro l'asse del vecchio tracciato ferroviario dando linearità con una sistemazione unitaria e con un'alberatura lineare che accompagna tutto il percorso.

Di seguito una breve descrizione delle singole tratte che costituiscono il nuovo percorso ciclopedonale.

### Tratta 1: Stazione FFS di Castione - Via delle Scuole

Questa tratta è situata tra la stazione FFS di Castione e Via delle Scuole ed ha una lunghezza di ca. 500 m.

La pista ciclabile inizia dopo l'area di funzionamento dell'impianto semaforico e corre parallela a via Retica. In avvicinamento all'intersezione con via Cantonale, via Retica necessita di essere corretta, per garantire la buona funzionalità dell'incrocio. Questo comporta la sistemazione della strada di quartiere su un tracciato corretto per circa 50 m su ciascun lato ed è prevista l'esecuzione secondo un progetto comunale parallelo con il quale bisognerà coordinarsi. Tale progetto prevede precedenza da destra e una piattaforma rialzata che permette anche la gestione del traffico ciclistico.



Sezione tipo tratto 1 - Pprel

## Tratta 2: Intersezione Via delle Scuole

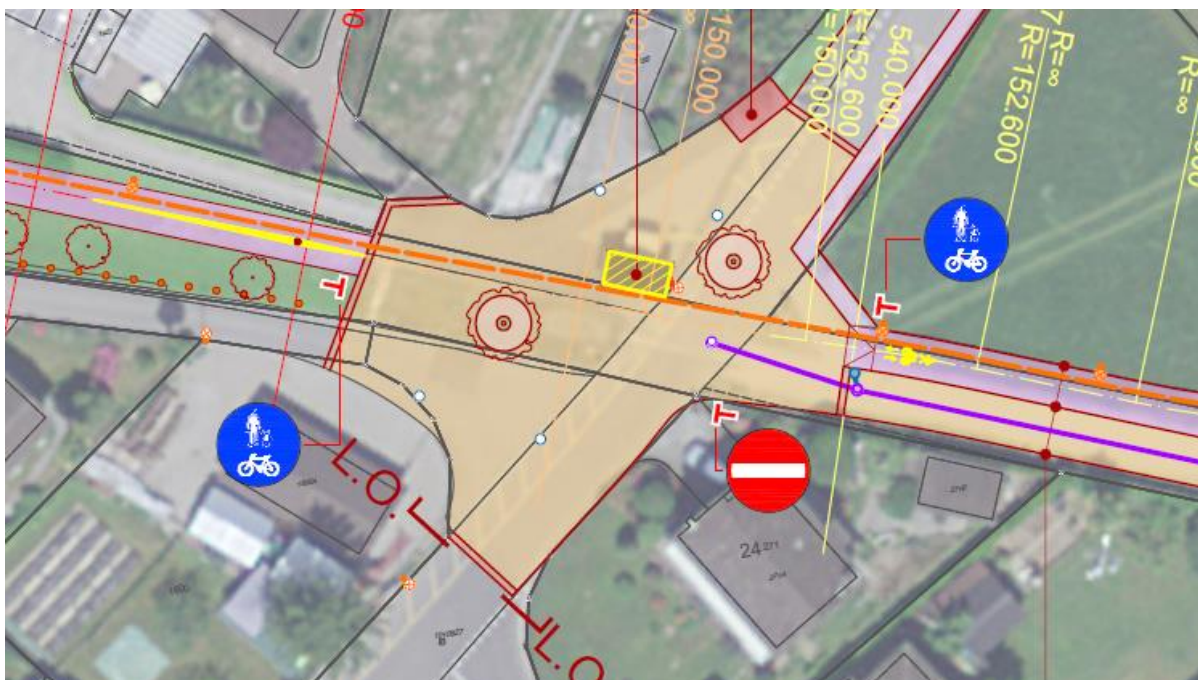
Questa tratta (ca. 50 m) è caratterizzata da uno slargo lasciato libero dalla ferrovia che va riqualificato.

In particolare, in questa intersezione devono convivere:

- Il TIM di via Scuole e via Retica;
- Il traffico ciclistico condotto parallelamente a via Retica con le sue possibilità di svolta;
- L'uscita con svolta a sinistra dei bus scolastici;
- L'elemento storico della casetta di attesa, che il Municipio di Arbedo - Castione desidera preservare;
- Gli accessi privati veicolari ai fondi 141, 142, 145 e 271.

Una valutazione complessiva sul servizio bus a Castione ha portato il Municipio, in accordo con l'Ufficio trasporti pubblici, a valutare un nuovo tracciato del bus di linea con l'eliminazione della fermata Castione Villaggio, che pertanto non è più stata considerata in questo progetto.

La sistemazione proposta nel Pmax cerca di coniugare questi elementi con la creazione di un'area di circolazione promiscua, il più possibile omogenea, dove gli utenti della strada sono indotti a prestare attenzione a quanto accade attorno e a cercare la convivenza.



Planimetria intersezione Via Retica – Via delle Scuole - Pprel

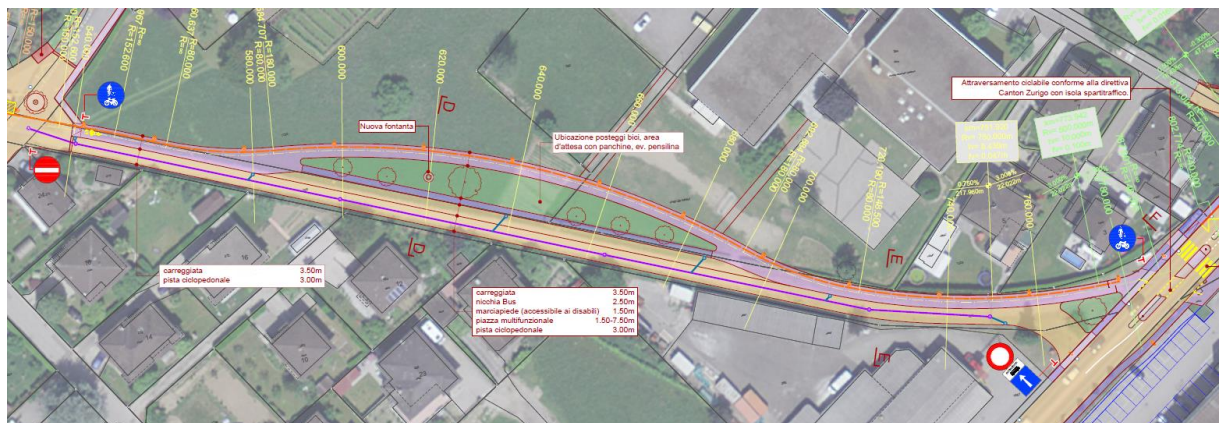
### Tratta 3: Via delle Scuole - Via San Bernardino

In questa tratta (ca. 210 m), oltre che alla realizzazione del percorso ciclabile, bisogna progettare la nuova conduzione del trasporto scolastico con la relativa fermata. La nuova fermata bus deve prevedere che possano contemporaneamente sostare fino a 6 bus.

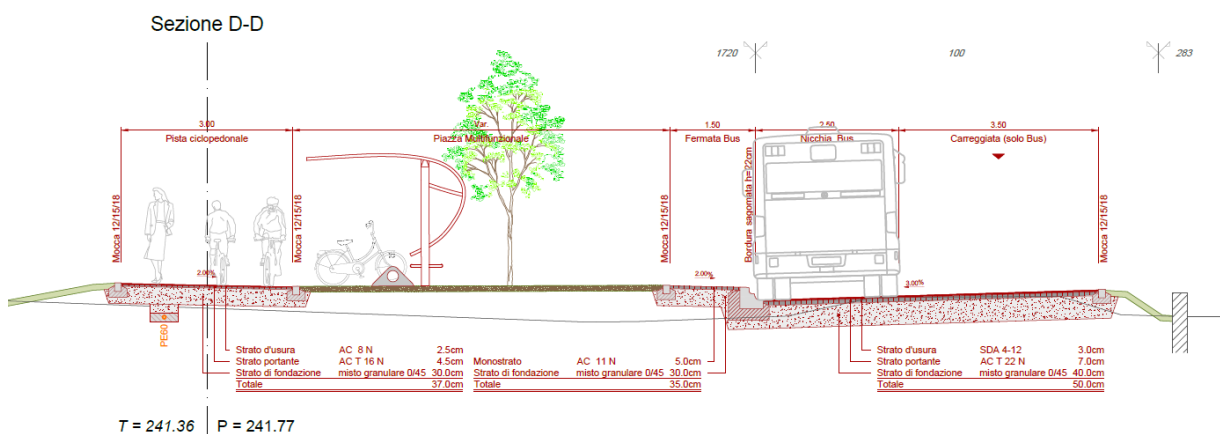
La strutturazione di questo tratto è basata sui seguenti principi:

- Bus e biciclette devono essere condotti separatamente in quanto nei momenti di entrata/uscita da scuola si deve evitare la presenza di allievi in bicicletta tra i bus in manovra;
- Per la sosta è prevista una nicchia in cui i bus possono allinearsi e da cui possono ripartire indipendentemente gli uni dagli altri;
- Alla nicchia corrisponde un marciapiede di carico/scarico;
- Il percorso ciclabile è condotto sul lato scuole, da questo potranno anche essere realizzati gli accessi ai vari edifici scolastici;
- L'area che risulta tra la pista e la zona bus, va a costituire un'area di attesa, di incontro e di arredo verde, nella quale potranno trovare posto delle panchine, una fontana, i parcheggi per biciclette, un'eventuale pensilina, oltre naturalmente all'alberatura che caratterizza il percorso.

La sistemazione dovrà essere confrontata e coordinata con il progetto del comparto scolastico.



Planimetria intersezione tratto 3, Via delle Scuole – Via San Bernardino - Pprel



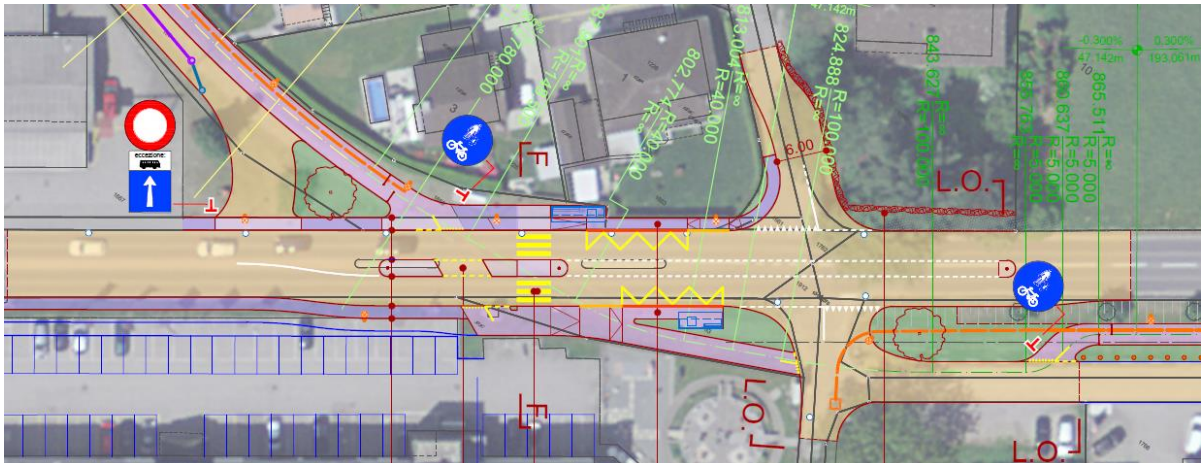
Sezione tipo tratto 3 - Pprel

#### Tratta 4: intersezione Via San Bernardino

In questa tratta (ca. 90 m) è previsto l'attraversamento della strada cantonale, il quale avviene in un punto delicato per la confluenza di diverse funzioni.

In relazione con la pista ciclabile devono convivere:

- L'accesso alla zona industriale di Lumino (Carrale di Bergamo sud e via Quatorta);
- L'accesso al comparto scolastico (Carrale di Bergamo nord);
- La fermata del bus, nella sua nuova posizione scelta per servire al meglio sia il nucleo di Castione che la zona industriale (bordure di 22 cm per permettere l'accessibilità autonoma da parte dei disabili);
- L'attraversamento pedonale;
- Il collegamento per i bus scolastici;
- Una "porta d'entrata" all'abitato per il traffico che proviene da Lumino, affinché sia percepito il passaggio nella zona a limite 50 km/h.

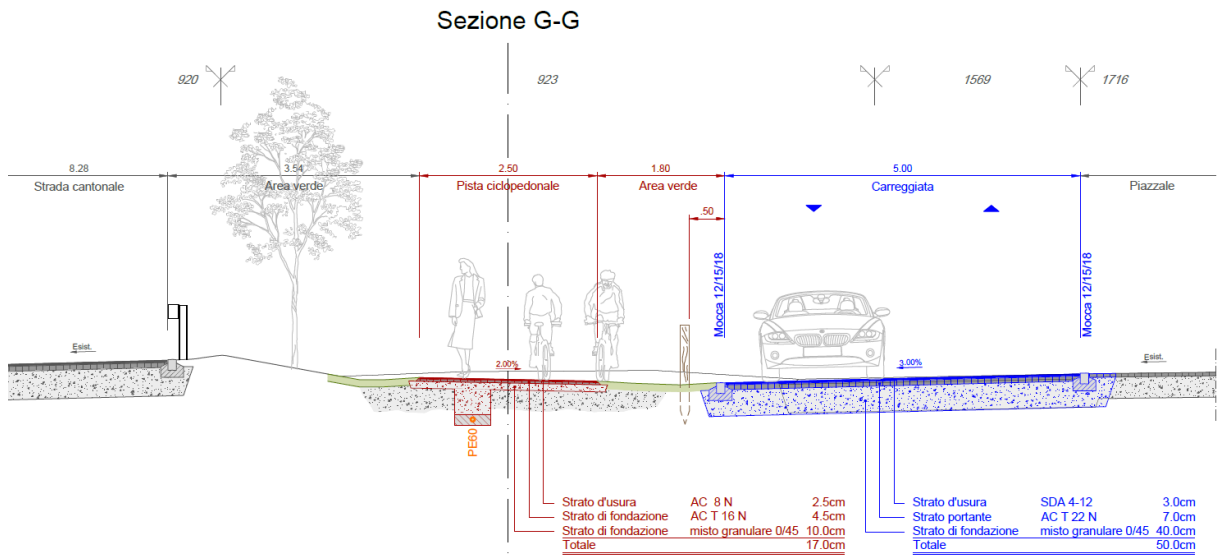


Planimetria intersezione Via San Bernardino - Pprel

#### Tratta 5: via Quatorta (zona industriale)

La tratta in oggetto si estende su una lunghezza di ca. 670 m ed è situata tra la strada Cantonale di Via Bellinzona e la strada industriale di Via Quatorta. La strada Cantonale è già stata oggetto di riqualifica con la realizzazione di un'alberatura, mentre è prevista la sistemazione della strada industriale secondo un progetto parallelo che ne prevede l'allargamento a 5,0 m in modo che i veicoli pesanti non invadano più il sedime ex ferroviario per incrociare ed accedere ai fondi.

Lungo questa tratta, in ragione del carattere perfettamente rettilineo e totalmente privo di ostacoli, il Pprel prevede la pista ciclabile con una larghezza di 2,50 m. Questo calibro è stato pensato per mantenere l'alberatura esistente, allargare via Quatorta e predisporre comunque una fascia verde di separazione. La questione dovrà essere approfondita all'interno del mandato in oggetto.

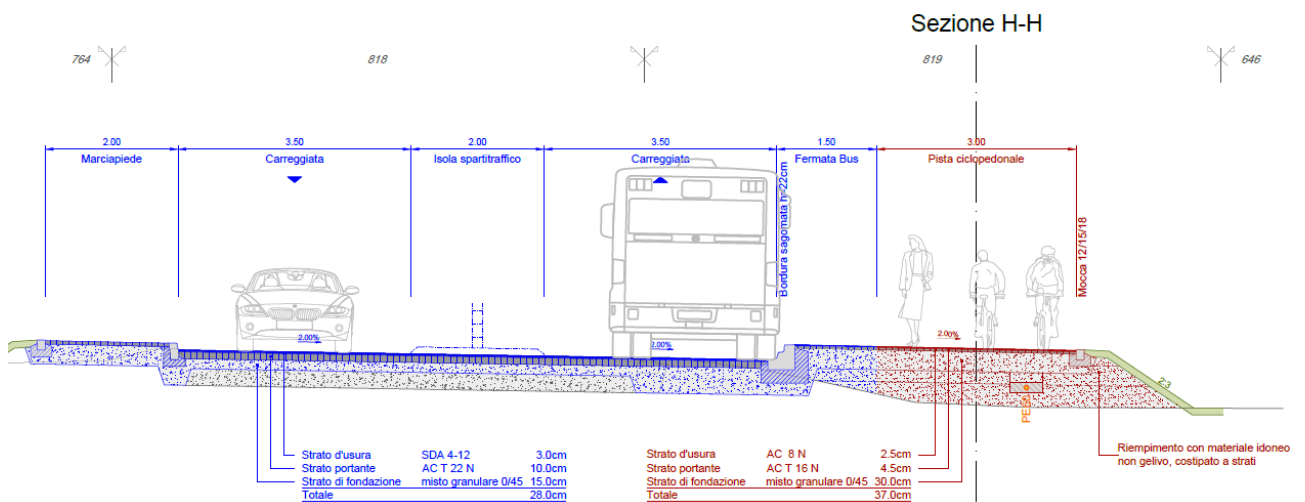


Sezione tipo tratto 5 - Pprel

### Tratta 6: Abitato di Lumino

Lungo questa tratta (ca.760 m), la pista ciclabile segue sempre il percorso della ex Ferrovia Retica. In corrispondenza della fermata bus Lumino Cappelletta (PR 1+620) essa interagisce con la strada cantonale. In questa zona è infatti necessario garantire i collegamenti pedonali con la fermata bus, l'attraversamento in sicurezza della strada cantonale sia per i pedoni che per le biciclette da e per la via Battistone. La fermata e il relativo attraversamento sono parte di un progetto parallelo del comune di Lumino, con il quale bisognerà coordinarsi.

Alla PR 2+060 è previsto da parte del comune la realizzazione, sul sedime della vecchia stazione, di un parcheggio comunale. In questo ambito ci si dovrà coordinare con il Comune per eventualmente realizzare una piccola area di sosta (panchine o simili).



Sezione tratto 6, zona fermata bus Cappelletta - Pprel

### **Tratta 7: Ecocentro Lumino - Confine Cantone Grigioni**

La tratta in oggetto si estende su una lunghezza di ca. 1000 m, dall'ecocentro di Lumino fino ad arrivare al confine con il Comune di San Vittore nel Cantone Grigioni, con il quale bisognerà coordinare il progetto e in particolare i limiti d'opera.

Di seguito alcune particolarità di questa tratta:

- Alla PR 2+440 il percorso ciclopedonale prevede l'attraversamento del Riale Grande usufruendo di un manufatto esistente. Da Pmax risulta che, per permettere lo sfruttamento del ponte esistente, è necessario un restringimento locale del percorso a 2.5 m; dettaglio che sarà da valutare nel presente mandato.
- È previsto il rifacimento della fermata bus "al Dazio", che serve l'utenza del trasporto pubblico e funge da capolinea al trasporto scolastico. La fermata deve essere sistemata in modo che sia accessibile ai disabili secondo la direttiva cantonale. Il progetto di rifacimento della fermata bus, situata nella zona adiacente alla pista ciclopedonale, è parte integrante di questo incarico.

### **Siti inquinati**

Si rende attenti che alcuni mappali che interessano il tracciato del collegamento ciclopedonale sono iscritti al catasto dei siti inquinati.

### **6.1.3 Offerta e fatturazione**

Poiché gli interventi, essendo inseriti nel PAB3 (A: tratto da 1 a 6 e B: tratto 7), riceveranno un contributo da parte della Confederazione, per motivi contabili, i partecipanti dovranno tenerne conto nell'allestimento dell'offerta.

In seguito il progettista privato incaricato del mandato in oggetto, per i motivi suindicati, dovrà specificare nelle richieste di acconto / fatturazione l'importo imputabile ad ogni progetto.



## 6.2 RIPRESA E AGGIORNAMENTO DEL PROGETTO SULLA BASE DELLE NUOVE LINEE GUIDA CANTONALI

La direttiva sulla moderazione del traffico del 2004 viene, a partire dal 2017, sostituita dalle nuove linee guida cantonali "*Concezione dello spazio stradale all'interno delle località*". Nell'ottica di questi aggiornamenti si richiede, nello specifico nella ripresa del progetto di massima, di verificare la compatibilità degli interventi previsti con la nuova direttiva.

La compatibilità delle fermate del bus dovranno essere verificate, nella ripresa del progetto di massima, con le nuove linee guida cantonali "*Concezione delle fermate del trasporto pubblico su gomma*" pubblicate nel dicembre 2017.

## 6.3 TEMPISTICA DI PROGETTO

Si prevedono i seguenti termini indicativi per l'esecuzione del mandato:

- inizio della progettazione	maggio 2020
- consegna bozza progetto definitivo	novembre 2020
- consegna progetto definitivo	febbraio 2020
- consegna bozza progetto stradale	aprile 2021
- consegna progetto stradale	maggio 2021
- consegna bozza progetto d'appalto	settembre 2021
- consegna progetto d'appalto	novembre 2021
- consegna bozza progetto esecutivo	aprile 2022
- consegna progetto esecutivo	giugno 2022
- inizio lavori	agosto 2022
- consegna progetto conforme all'esecuzione	dicembre 2023

N.B.: con bozza progetto s'intende un progetto completo, con tutti gli aspetti procedurali, tecnici e finanziari definiti e approfonditi, pronto per la verifica da parte dei servizi cantonali.

Per motivi finanziari, tecnici, procedurali ed amministrativi potrebbero subentrare ritardi nell'elaborazione del progetto. Scadenze diverse da quelle previste non conferiscono al progettista il diritto di avanzare richieste finanziarie supplementari.

## 7 ORGANIZZAZIONE DEL PROGETTO

### 7.1 OBIETTIVI DELL'ORGANIZZAZIONE DEL PROGETTO

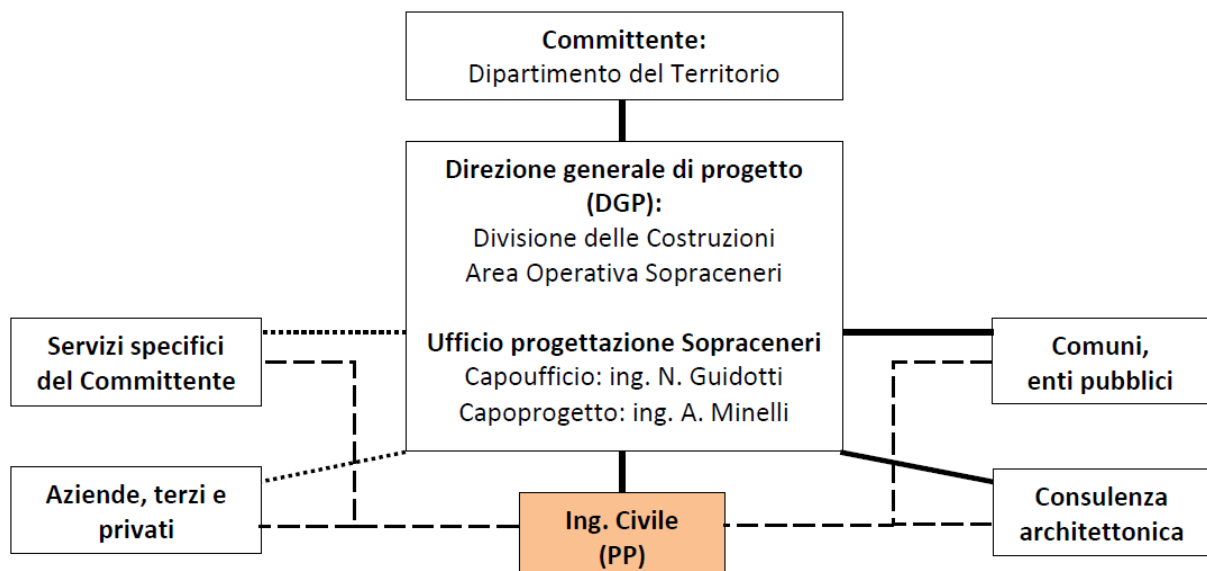
Con l'organizzazione del progetto s'intende chiarire il ruolo e le competenze delle parti coinvolte:

- per uno sviluppo ottimale dell'opera;
- per garantire il coordinamento e la collaborazione tra il mandante e il PP;
- per assicurare il rispetto degli obiettivi del mandante per rapporto ai termini, ai costi e alla qualità del progetto.

### 7.2 SCHEMA ORGANIZZAZIONE DEL PROGETTO

Legenda dei flussi nell'organigramma:

Flussi decisionali ———  
Supporto .....  
Coordinamento - - - -



La Direzione Generale di Progetto (DGP) rappresenta il mandante nella gestione e nell'organizzazione del progetto in qualità di organo direttivo e di coordinamento. Essa è responsabile dell'organizzazione del progetto e garantisce i contatti tra i diversi servizi federali, cantonali e/o comunali e il progettista privato.

L'ingegnere civile, progettista privato (PP) esterno all'amministrazione, è responsabile dell'elaborazione del progetto secondo i tempi, le regole e gli standard indicatigli dalla DGP.

La coordinazione degli specialisti incaricati dal mandante, necessari per il mandato in oggetto, dovrà essere compresa nei prezzi offerti dal PP. Il progettista privato è tenuto a verificare, durante tutte le fasi, gli oggetti ed i progetti parziali (canalizzazioni, condutture, elettrico,...) fornitigli da altri progettisti, specialisti, altri servizi o aziende; prendere le necessarie disposizioni ed integrare le indicazioni rilevanti nel progetto (relazione tecnica, piani, preventivo). I relativi costi sono da considerare nel calcolo delle ore.

## 8 **DESCRIZIONE DELLE PRESTAZIONI**

### 8.1 **BASI DI LAVORO**

Il progettista privato (PP) incaricato del mandato in oggetto riceverà, quale base di lavoro per assolvere il mandato, la documentazione seguente:

- il progetto preliminare su base informatica del collegamento Lumino Ecocentro - Stazione FFS a Castione, allestito dallo Studio d'ingegneria Comal di Arbedo - Castione per la Sezione della Mobilità;
- il progetto di massima su base informatica del collegamento Lumino Ecocentro - confine cantonale, allestito dallo Studio d'ingegneria Comal di Arbedo - Castione per il Comune di Lumino;
- i preavvisi inerenti alla consultazione del progetto di massima;
- la base catastale digitalizzata ufficiale in formato AutoCad (.dwg)

#### AVVISO IMPORTANTE

I dati catastali forniti non possono essere trasmessi a terzi ma devono essere utilizzati solo per lo scopo e il progetto per cui sono stati richiesti. Le informazioni contenute non sono vincolanti e devono essere verificate in ogni caso sul terreno.

In caso di mancato rispetto delle presenti condizioni il Cantone si riserva il diritto di chiedere un risarcimento;

- il rilievo topografico (coordinate x, y, z) della tratta in oggetto eseguito dall'Ufficio della geomatica (supporto informatico .dwg) con i punti rilevati e un file Excel o Word contenete il listato dei punti (eccetto il caso in cui il PP sarà incaricato di effettuare il rilievo);
- i piani tipo della Divisione delle costruzioni  
(consultabili sul sito [www.ti.ch/dt/dc/ASCo/Ucp/Temi/Piani/piani.asp](http://www.ti.ch/dt/dc/ASCo/Ucp/Temi/Piani/piani.asp));
- i CPN tipo per opere di sotto- e soprastruttura  
(consultabili sul sito [www.ti.ch/dt/dc/ASCo/Ucp/Temi/Capitolati/capitolati.asp](http://www.ti.ch/dt/dc/ASCo/Ucp/Temi/Capitolati/capitolati.asp));
- i piani di controllo della qualità  
(consultabili sul sito [www.ti.ch/dt/dc/ASCo/Ucp/Temi/Qualita/qualita.asp](http://www.ti.ch/dt/dc/ASCo/Ucp/Temi/Qualita/qualita.asp));
- i modelli di impaginazione e dei titoli dei piani da elaborare  
C22F63      Modello titolo piani (formato .xls)  
C22F64      Modello titolo piani (formato .dwg)  
C22F66      Modello titolo piani (formato .doc);
- le linee guida cantonali "Concezione dello spazio stradale all'interno delle località"  
(consultabili sul sito [www4.ti.ch/dt/dstm/sm/cosa-facciamo/direttive/](http://www4.ti.ch/dt/dstm/sm/cosa-facciamo/direttive/));
- le linee guida cantonali "Concezione delle fermate del trasporto pubblico su gomma"  
(consultabili sul sito [www4.ti.ch/dt/dstm/sm/cosa-facciamo/direttive/](http://www4.ti.ch/dt/dstm/sm/cosa-facciamo/direttive/));
- altre esigenze di progettazione per il mandato in oggetto (EM, USTRA, ecc.).

## 8.2 ESIGENZE DI PROGETTAZIONE

Per l'elaborazione dei progetti valgono le seguenti norme e direttive:

- Norme delle associazioni professionali SIA e VSS, tenuto conto delle direttive federali e cantonali in materia. In particolare per quanto riguarda contenuti e rappresentazione del progetto stradale ci si basa sulle norme VSS di riferimento (640 201 / 202 / 241 / 060 / ...);
- I regolamenti dei Comuni interessati dall'opera;
- Direttiva sull'illuminazione SLG 202:2016;
- Le linee Guida cantonali "*Concezione dello spazio stradale all'interno delle località*";
- Le Linee Guida cantonali "*Concezione delle fermate del trasporto pubblico su gomma*"
- Istruzioni "*Rappresentazione del piano per il registro fondiario*", Ufficio federale di topografia swisstopo.

### **Calcestruzzi riciclati**

A partire dal 2017 la Divisione delle costruzioni, in accordo con la SPAAS, richiede l'utilizzo del calcestruzzo riciclato (contenente granulato di cls riciclato) secondo Merkblatt SIA 2030 per determinate parti d'opera semplici, ad es. cls. di sottofondo, rinfilanco di tubi e di pozzetti, bauletti di posa di bordure, retromuri di muri a gravità in sasso, fondazioni di manufatti, di muri, di piantane di barriere elastiche, di pali per cartelli.

Si tratta in particolare dei calcestruzzi riciclati tipo CPN A RC-C, CPN B RC-C, CPN C RC-C, oltre ai calcestruzzi RC-C CEM kg/m<sup>3</sup> 150 e RC-C CEM kg/m<sup>3</sup> 250. I piani e i capitolati tipo contengono le indicazioni per l'impiego di questi calcestruzzi e dovranno essere integrati nella progettazione e appalti del presente mandato.

I progettisti dovranno inoltre considerare tutti gli eventuali aggiornamenti o nuove edizioni sopraggiunte durante l'elaborazione progettuale.

## 8.3 ELABORAZIONE DEI DOCUMENTI

Tutti i documenti ed i piani dovranno essere allestiti tramite un supporto informatico approvato dal mandante. I piani elaborati con programmi grafici dovranno essere compatibili con *AutoCAD 2012* e seguenti, secondo la direttiva ISO C22P13, C22P12, B5D01 della Divisione delle costruzioni.

Il modello del titolo dei piani viene fornito dal mandante. Tutti i piani descrittivi dovranno essere allestiti conformemente ai piani tipo della Divisione delle costruzioni. Eventuali varianti saranno accettate solo se convenientemente motivate. Per i piani è auspicato l'utilizzo del formato A1.

Il progetto dovrà essere elaborato sulla base catastale ufficiale aggiornata fornita dal mandante. La stessa non può essere modificata.

## 8.4 PRESTAZIONI PROGETTUALI DA ESEGUIRE NELLE VARIE FASI DI PROGETTO

Per la definizione delle prestazioni progettuali valgono le disposizioni della norma SIA 103 (ed. 2020) ad eccezione degli articoli citati al cap. 2.4. Nella seguente tabella si riporta un riepilogo delle principali prestazioni e obiettivi attesi per le diverse fasi di progetto, incluse (*in corsivo*) le prestazioni particolari.

FASE PROGETTUALE	DESCRIZIONE
RIPRESA E OTTIMIZZAZIONE DEL PROGETTO PRELIMINARE / PROGETTO DI MASSIMA <sup>1</sup>	<p><i>Prestazioni richieste:</i> Ripresa del progetto preliminare, ottimizzazione; ripresa e verifica dei dati progettuali e informatici.</p> <p><i>Obiettivo:</i> Ottimizzazione del concetto e dell'economicità.</p>
PROGETTO DEFINITIVO	<p><i>Prestazioni richieste:</i> Completamento e ottimizzazione del progetto; valutazione di ev. varianti realizzative, dimensionamenti approssimativi, calcolo quantitativi, piani, programmi lavori.</p> <p><i>Obiettivo:</i> Ottimizzazione del progetto e dei costi; definizione delle scadenze.</p>
PROGETTO DI PUBBLICAZIONE	<p><i>Prestazioni richieste:</i> Adattamento dei documenti del Pdef con eventuali modifiche scaturite dalle osservazioni pervenute durante la circolazione cantonale.</p> <p><i>Obiettivo:</i> Approvazione del progetto e del credito di costruzione.</p>
PROGETTO D'APPALTO	<p><i>Prestazioni richieste:</i> Adattamento dei piani del progetto con inserimento delle principali posizioni dell'elenco dei prezzi (EP); allestimento di documenti per offrire misure di sicurezza e controllo qualità.</p> <p><i>Obiettivo:</i> Documenti d'appalto pronti per la pubblicazione.</p>
PROGETTO ESECUTIVO	<p><i>Prestazioni richieste:</i> Calcoli e dimensionamenti definitivi, elaborazione dei dettagli costruttivi, scelta definitiva di materiali e di misure di sicurezza, allestimento distinte, verifiche di atti di terzi.</p> <p><i>Obiettivo:</i> Tutti i documenti del progetto pronti per l'esecuzione.</p>
ESECUZIONE	<p><i>Prestazioni richieste:</i> Controlli e consulenza alla Direzione dei lavori, aggiornamento dei documenti per renderli conformi alla reale esecuzione.</p> <p><i>Obiettivo:</i> Realizzazione dell'opera secondo il capitolato d'onere e il contratto; archiviazione del progetto.</p>

### <sup>1)</sup> Ripresa e ottimizzazione del progetto preliminare / progetto di massima:

Prima della fase del progetto definitivo, il progettista è tenuto a verificare l'accuratezza dei dati del progetto messo a disposizione e se necessario a completarli. È pure richiesta una verifica dell'attualità delle basi, dei vincoli e delle effettive esigenze del mandante.

### Documenti e analisi richiesti nelle varie fasi di progetto

Secondo quanto indicato nel fascicolo “*Offerta d'onorario e Dichiarazione dell'offerente*”.  
In particolare la stesura della “Relazione tecnica” deve riprendere fedelmente quanto indicato di seguito:

#### **1. Introduzione**

##### *1.1 Descrizione del mandato*

- chi: Dipartimento del Territorio  
Area operativa del Sopraceneri  
Ufficio della progettazione del Sopraceneri;
- cosa: progettazione definitiva, d'appalto ed esecutiva.

##### *1.2 Ubicazione dell'intervento*

##### *1.3 Basi e normative di progettazione*

- norme SIA e VSS;
- altre basi legali e/o normative.

##### *1.4 Documenti progettuali di riferimento*

- incarti precedenti (Pmax, ...);
- opere adiacenti;
- piano catastale ufficiale fornito dal Committente;
- rilievi topografici.

#### **2. Giustificazione e finanziamento**

##### *2.1 Giustificazione pubblica utilità dell'opera*

- qual è il problema;
- chi ne ha richiesto la soluzione.

##### *2.2 Limiti d'opera*

- ripresi dal Pmax;
- valutazione di eventuali estensioni.

##### *2.3 Basi legali del finanziamento dell'opera*

- credito cantonale;
- credito comunale.

### **3. Descrizione del progetto**

- 3.1 *Premessa*
- 3.2 *Situazione attuale*
- 3.3 *Descrizione interventi*
  - Progetto stradale;
  - ...
- 3.4 *Infrastrutture*
- 3.5 *Sistema di evacuazione delle acque*
- 3.6 *Pavimentazione*
- 3.7 *Barriere elastiche*
- 3.8 *Attraversamenti pedonali*
  - incl. verifiche distanze di visibilità
- 3.9 *Accessi privati*
  - incl. verifiche distanze di visibilità
- 3.10 *Illuminazione*
- 3.11 *Segnaletica orizzontale e verticale*

### **4. Piano dei controlli di qualità**

Il piano dei controlli di qualità deve contenere tutte le prove ed i controlli atti a garantire la sicurezza e l'efficienza funzionale dell'opera completa.

### **5. Fasi di lavoro, conduzione del traffico e programma lavori**

Dal programma lavori definire in modo preciso e realistico le fasi di lavoro e la conduzione del traffico.

### **6. Espropri e occupazione temporanee**

- 6.1 *Indicazione di superfici:*
  - da espropriare;
  - da adibire ad area/e di cantiere;
  - per occupazione temporanea.
- 6.2 *Indicazione di un costo totale relativo agli espropri senza indicazione dei prezzi al mq.*
- 6.3 *Ripristini espropriativi*

### **7. Preventivo dei costi**

### **8. Conclusioni**

### **9. Allegati**

**-Lista di controllo progetto definitivo**

Tutti gli oneri derivanti dalle correzioni scaturite dalle verifiche del mandante devono essere compresi nei prezzi unitari o a corpo.

## 8.5 INCARTI DA CONSEGNARE

Il numero di incarti da consegnare, per ogni fase d'avanzamento progettuale, è riportata nella tabella sottostante.

Fase progettuale	Bozza per verifica DGP	Documento finale
PROGETTO DEFINITIVO	1 esemplare cartaceo dell'incarto completo. Tutti i documenti in formato elettronico.	1 esemplare cartaceo dell'incarto completo. Tutti i documenti in formato elettronico.
PROGETTO STRADALE	--	1 esemplare cartaceo dell'incarto completo. Tutti i documenti in formato elettronico.
PROGETTO D'APPALTO (per ogni lotto)	1 esemplare cartaceo dell'incarto completo. Tutti i documenti in formato elettronico.	1 esemplare cartaceo dell'incarto completo. Tutti i documenti in formato elettronico.
PROGETTO ESECUTIVO	1 esemplare cartaceo dell'incarto completo. Tutti i documenti in formato elettronico.	1 esemplare cartaceo dell'incarto completo. Tutti i documenti in formato elettronico.
ESECUZIONE	--	1 esemplare cartaceo della documentazione conforme all'esecuzione. Tutti i documenti in formato elettronico come da direttiva B5D01.

### Sviluppo della progettazione

Di norma il progetto di massima ( $P_{max}$ ) deve essere ottimizzato in progetto definitivo ( $P_{def}$ ) sulla base delle decisioni del mandante congiuntamente con i consulenti ambientali, con un eventuale consulente del traffico ed in sinergia con ev. altri progetti nella stessa zona che possono influire sulle scelte. Prima della fase del progetto definitivo, il PP è tenuto a verificare la completezza dei dati del  $P_{max}$  e se necessario a completarli.

### Termini e programma di consegna dei documenti esecutivi

Prima della realizzazione dell'opera, bilateralmente con la direzione dei lavori, verrà concordato e convenuto un programma di consegna dei piani. Di principio al progettista privato è richiesto il rispetto delle seguenti scadenze:

- piani e tabelle di tracciamento: 2 mesi prima dell'inizio dei lavori;
- altri piani esecutivi: 1 mese prima dell'inizio dei lavori.

## 8.6 RIUNIONI CON IL MANDANTE

Tutte le riunioni, i colloqui, i sopralluoghi (sia col mandante sia con i consulenti e le aziende coinvolte come AIM, Swisscom, Cablecom, ecc.) devono essere valutate e comprese nei prezzi. Alle riunioni dovrà presenziare il capoprogetto indicato in offerta.



## **9 OFFERTA D'ONORARIO**

### **9.1 ONORARIO OFFERTO**

Il calcolo degli onorari secondo la tariffa oraria media avviene secondo il Regolamento SIA 103 (edizione 2014).

Per la retribuzione dell'aggiudicatario, il mandante utilizzerà esclusivamente i parametri indicati in offerta. Salvo modifiche di programma causate a posteriori dal committente, non verranno accettate rivendicazioni relative a fattori di difficoltà diversi da quelli previsti in questa sede o ad un maggior numero di ore necessarie per espletare le prestazioni.

### **9.2 PRESTAZIONI SUPPLEMENTARI**

Eventuali prestazioni supplementari possono essere eseguite unicamente con il consenso scritto del mandante. Il calcolo degli onorari per eventuali prestazioni supplementari ordinate dal mandante verrà effettuato sulla base del Regolamento SIA 103 ed.2014, capitolo 6.4 e sulla scorta dell'offerta inoltrata.

Il prezzo orario medio adottato sarà quello indicato nel fascicolo "*Offerta d'onorario e Dichiarazioni dell'offerente*".

### **9.3 SPESE ACCESSORIE**

Saranno riconosciute le seguenti spese accessorie:

- spese di viaggio (con mezzi pubblici o privati), di vitto e alloggio per un ammontare massimo pari all'1.0 % dell'importo delle prestazioni eseguite, se la distanza del domicilio professionale dello studio dista più di 10 km dal luogo dell'intervento;
- spese di riproduzione per la documentazione consegnata per un ammontare massimo pari al 2.0 % dell'importo delle prestazioni eseguite.

Ogni altra spesa è da calcolare negli importi forfetari, rispettivamente nelle tariffe d'offerta.

### **9.4 TERMINI E MODO DI PAGAMENTO**

La remunerazione dell'onorario avviene in funzione delle prestazioni eseguite (ore dedicate all'incarico), fino al raggiungimento del tetto massimo. La fatturazione, alla quale sarà allegato il conteggio delle ore eseguite in ogni fase del progetto, avverrà con cadenza di 2 mesi, salvo accordo contrario.

Il termine di pagamento è di 30 giorni dal ricevimento della fattura.

## 9.5 RINCARO

Gli onorari offerti sono fissi per 3 anni (36 mesi dalla data di allestimento dell'offerta).

Nel caso in cui il mandato si protraesse oltre questo periodo, il rincaro verrà calcolato applicando alla tariffa oraria media offerta (oppure alle tariffe orarie relative alle categorie) una percentuale corrispondente all'aumento della tariffa oraria media dell'anno in corso per la prestazione (rispettivamente alle tariffe orarie relative alla categoria).

Tariffe medie	Anno 2005	CHF	145
	Anno 2006	CHF	145
	Anno 2007	CHF	150
	Anno 2008	CHF	150
	Anno 2009	CHF	160
	Anno 2010	CHF	160
	Anno 2011	CHF	160
	Anno 2012	CHF	160

Esempio 1:

Offerta risalente al febbraio 2005, tariffa media offerta CHF 129.- (quindi con un ribasso sulla tariffa media in vigore dell'11%)

Prestazioni febbraio 2005 – febbraio 2008: CHF 129.- (senza rincaro)

Prestazioni marzo 2008 – dicembre 2008: CHF 133.50 (tariffa 2008 -11%)

Esempio 2:

Offerta risalente al febbraio 2009, tariffa media offerta CHF 128.- (quindi con un ribasso sulla tariffa media in vigore del 20%)

Prestazioni febbraio 2009 – febbraio 2012: CHF 128.- (senza rincaro)

Prestazioni marzo 2012 – dicembre 2012: CHF 128.- (tariffa 2012 -20%)

Il termine fisso di tre anni è già scaduto, ma siccome le tariffe sono rimaste invariate, anche nel quarto anno non verrà riconosciuto alcun rincaro sulle prestazioni.

ALLEGATO 1

**Tabella per l'assegnazione della nota nel criterio  
 "Formazione apprendisti"**

(\*) Versione del 01.01.2020.

		Fascia numero dipendenti								
		1 - 3	4 - 7	8 - 12	13 - 20	21 - 30	31 - 45	46 - 65	66 - 90	>90
Totale numero apprendisti	0	3	2.75	2.5	2.25	2	1.75	1.50	1.25	1
	*A	4.5	4.25	4	3.5	3	2.5	2	1.75	1.5
	1	4.5	4.25	4	3.5	3	2.5	2	1.75	1.5
	2	5	4.75	4.5	4	3.5	3	2.5	2.25	2
	3	5.5	5.25	4.75	4.25	4	3.5	3	2.75	2.5
	4	6	5.5	5	4.5	4.25	4	3.5	3.25	3
	5	6	5.75	5.25	4.75	4.5	4.25	4	3.75	3.5
	6	6	6	5.5	5	4.75	4.5	4.25	4	3.75
	7	6	6	5.75	5.25	5	4.75	4.5	4.25	4
	8	6	6	6	5.5	5.25	5	4.75	4.5	4.25
	9	6	6	6	5.75	5.5	5.25	5	4.75	4.5
	10	6	6	6	6	5.75	5.5	5.25	5	4.75
	11	6	6	6	6	6	5.75	5.5	5.25	5
	12	6	6	6	6	6	6	5.75	5.5	5.25
	13	6	6	6	6	6	6	6	5.75	5.5
14	6	6	6	6	6	6	6	6	5.75	
>14	6	6	6	6	6	6	6	6	6	

Determinanti: - **numero dipendenti** (senza apprendisti) al momento dell'inoltro dell'offerta;  
 - **totale numero di apprendisti** avuti alle proprie dipendenze negli ultimi 5 anni.

\*A = richiesta, senza successo, per formare apprendisti negli ultimi 12 mesi.

Esempio:

Anno	Numero apprendisti
2015 - 2016	0
2016 - 2017	2 (Luigi, Marco)
2017 - 2018	2 (Luigi, Marco)
2018 - 2019	3 (Luigi, Marco, Paola)
2019 - 2020	3 (Luigi, Marco, Paola)
<b>Totale</b>	<b>10</b>

ALLEGATO 2

**Tabella per l'assegnazione della nota nel criterio  
 "Contributo al perfezionamento professionale"**

(\*) Versione del 01.01.2020.

		Fascia numero dipendenti								
		1 - 3	4 - 7	8 - 12	13 - 20	21 - 30	31 - 45	46 - 65	66 - 90	> 90
Totale numero lavoratori in formazione professionale	0	3	2.75	2.5	2.25	2	1.75	1.5	1.25	1
	1	4.5	4.25	4	3.75	3.5	3	2.5	2.25	2
	2	5.5	5.25	4.75	4.25	4	3.75	3.5	3.25	3
	3	6	5.75	5.25	4.75	4.5	4.25	4	3.75	3.5
	4	6	6	5.75	5.25	5	4.75	4.5	4.25	4
	5	6	6	6	5.75	5.5	5.25	5	4.75	4.5
	6	6	6	6	6	6	5.75	5.5	5.25	5
	7	6	6	6	6	6	6	6	5.75	5.5
	>7	6	6	6	6	6	6	6	6	6

- Determinanti:
- **numero dipendenti** (senza apprendisti ma compresi i lavoratori in formazione professionale) al momento dell'inoltro dell'offerta;
  - **totale numero lavoratori in formazione professionale** avuti alle proprie dipendenze negli ultimi 5 anni.

Esempio:

Dipendente*	Certificato attestato professionale**		Durata del rapporto di lavoro***			Totale
	Genere	Conseguito	Inizio	Fine	mesi	
Attilio	AFC	31.08.2014	01.09.2015	31.10.2016	14 mesi	1
Marco	AFC	31.08.2015	01.09.2015	31.05.2018	34 mesi	1
Giovanni	CFP	30.06.2016	01.11.2016	31.01.2018	13 mesi	1
Sarah	AFC	31.08.2018	01.09.2018	28.09.2019	13 mesi	1
Matteo	CFP	31.08.2018	01.09.2018	30.09.2020	24 mesi	1
Paola	AFC	31.08.2018	01.09.2018	indeterminata	indeterminata	1
<b>TOTALE</b>						<b>6</b>

\* Lavoratori in formazione professionale avuti alle proprie dipendenze negli ultimi 5 anni per almeno 12 mesi o attualmente dipendenti, a partire dal 1° luglio 2015.

\*\* Certificato o attestato professionale conseguito da meno di 2 anni dall'inizio del rapporto di lavoro.

\*\*\* Per lavoratori avuti alle proprie dipendenze per almeno 12 mesi o attualmente dipendenti con contratti di lavoro della durata di almeno 2 anni.

### ALLEGATO 3

## DOCUMENTI SECONDO ART. 39 RLCPubb/CIAP

All'offerta dovranno essere allegati tutti i documenti previsti dall'art. 39 RLCPubb/CIAP del 12 settembre 2006 e successivi. Dichiarazioni comprovanti il pagamento o il rispetto dei seguenti oneri fiscali e sociali:

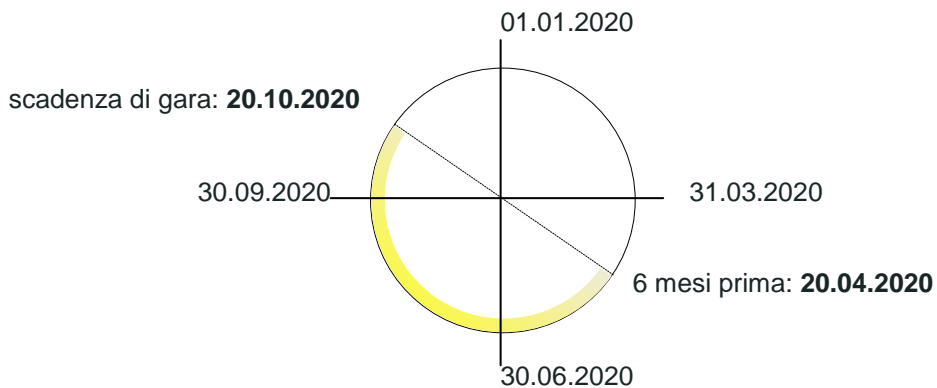
- Imposte federali e cantonali cresciute in giudizio;
- Imposte comunali cresciute in giudizio;
- Imposte alla fonte;
- Imposte sul valore aggiunto (IVA);
- AVS/AI/IPG/AD;
- Assicurazione perdita di guadagno in caso di malattia;
- Assicurazione contro gli infortuni SUVA o Istituto analogo;
- Cassa pensione (LPP);
- Premio per il pensionamento anticipato (PEAN) - per le categorie assoggettate;
- Contributi professionali - per le categorie assoggettate;
- Rispetto del CCL - per le categorie assoggettate.

Tutte le dichiarazioni devono comprovare che l'offerente era in regola con tutti i pagamenti dovuti e con tutte le ulteriori condizioni lavorative e sociali richieste, all'ultimo giorno di validità di detti documenti (il cosiddetto "giorno determinante per l'emittente") fino

**al massimo a 6 mesi prima**

della scadenza della presente gara, oppure in data più recente.

**ESEMPIO:** (rappresentazione schematica della durata di un anno)



Per una gara d'appalto la cui scadenza (giorno di consegna delle offerte) è il **20.10.2020**, le dichiarazioni dovranno comprovare lo stato di regolarità dei concorrenti in un qualsiasi momento (giorno) compreso tra il 20.04.2020 e il 20.10.2020 tenuto conto che le dichiarazioni **sono valide per 6 mesi a contare dal giorno determinante per il loro emittente** (art. 39 cpv. 4 RLCPubb/CIAP).

Attestazioni arretranti scoperti o dilazioni di pagamento, anche successivi ai termini di legge, prive di giustificazioni non potranno essere considerate valide. Qualora i concorrenti, o ev. subappaltatori, non fossero soggetti al pagamento del premio per il pensionamento anticipato (PEAN), al pagamento dei contributi professionali, al rispetto del CCL, o altro, essi sono tenuti a dichiararlo e a motivarlo per iscritto.

**Per attestare il rispetto degli oneri sociali qui sopra elencati, la sola autocertificazione contenuta nel fascicolo "Dichiarazione dell'offerente" non è sufficiente. Per coloro che non si avvalgono del Portale degli offerenti, 1 copia (fotocopia) di ciascun attestato dovrà essere allegata comunque.**

In caso di mancata presentazione di uno o più documenti qui elencati, il committente **non ha più l'obbligo di richiamarli**. Ogni ev. mancanza comporterà quindi l'esclusione dell'offerta dalla procedura.

## ALLEGATO 4

<b>SCHEDA INFORMATIVA</b>
<b>PORTALE OFFERENTI</b>
Comunicazione agli offerenti

Contestualmente alla revisione della Legge sulle commesse pubbliche (LCPubb) e del relativo regolamento d'applicazione RLCPubb/CIAP, attualmente al vaglio dei servizi preposti, a partire dal 1. giugno è introdotta la piattaforma informatica **Portale offerenti** ([www.offerenti.ti.ch](http://www.offerenti.ti.ch)).

Lo strumento eviterà agli offerenti di dover produrre per ogni commessa una mole notevole di documenti, questo tramite la produzione, di regola, una sola volta all'anno di tutti gli attestati previsti dall'art. 39 RLCPubb/CIAP. Ossia delle dichiarazioni attestanti l'avvenuto pagamento di: AVS/AI/IPG; Assicurazione perdita di guadagno in caso di malattia; SUVA o istituto analogo; Cassa pensione (LPP); Pensionamento anticipato (PEAN), per le categorie assoggettate; Contributi professionali; Imposte alla fonte; Imposte cantonali e comunali cresciute in giudicato (cpv.1). Rispettivamente, della *dichiarazione della Commissione paritetica competente che attesti il rispetto dei contratti collettivi di lavoro vigenti nel Cantone per le categorie di arti e mestieri alle quali si riferisce la commessa (cpv. 2).*

L'offerente potrà registrarsi al *Portale offerenti* (per la fase di test, di durata pari a circa un anno, non sarà richiesta nessuna tassa di utilizzo) e caricare i certificati che per ogni commessa è chiamato a fornire ai vari committenti. Il sistema controllerà la regolarità dei documenti secondo i disposti dell'art. 39 cpv. 3 RLCPubb/CIAP e l'offerente sarà inserito in un elenco indicante la validità di tutti gli attestati in questione (✓) e dell'eventuale settore (CCL) nel quale lo stesso è abilitato ad operare. Quando applicabile l'offerente potrà inoltre inserire anche il titolo di studio dei membri dirigenti iscritti a Registro di commercio per le verifiche ai sensi dell'art. 34 RLCPubb/CIAP.

Offerente ▲	Numero dipendenti	Numero d'ordine	Oneri sociali e imposte ↕	Settore ↕	Titoli di studio ↕
Test SA Testme 45, 6710 Biasca (TI)	1	CHE-222.222.222	✓	CCL per il ramo pittura e gessatura CCL per l'industria svizzera dei prodotti in calcestruzzo	

In caso di assenza o di scadenza di uno o più attestati, oppure se l'offerente non si è iscritto, non sarà visibile nell'elenco. Attenzione: ciò non significa che l'offerente non sia idoneo dal profilo degli artt. 34 e 39 RLCPubb/CIAP, ma semplicemente che le dichiarazioni dovranno essere inserite/aggiornate nel *Portale* (se l'offerente si è già registrato) o essere prodotte in forma cartacea dagli offerenti entro la data determinante per l'inoltro delle offerte, come avviene oggi. Rispettivamente che, se dopo il termine di inoltro risultassero mancanti delle dichiarazioni, come avviene tutt'ora, il committente - per raccomandata nel caso di concorsi - potrà richiederne la produzione entro un congruo termine, con comminatoria dell'esclusione in caso di mancata o carente produzione.

Inoltre lo strumento farà capo (senza costi aggiuntivi) ad informazioni disponibili internamente all'Amministrazione cantonale, in particolare permetterà di raccogliere direttamente le certificazioni presso la Cassa cantonale di compensazione AVS/AI/IPG (unicamente per gli affiliati a questa cassa), l'Ufficio delle imposte alla fonte e del bollo e l'Ufficio esazioni e condoni.

Lo strumento informerà altresì l'offerente sull'avvicinarsi della scadenza di una certificazione tramite puntuali e-mail e con l'invito di voler caricare la certificazione aggiornata al fine di restare visibili nell'elenco.

In questa prima fase di test l'elenco sarà visibile unicamente per i committenti dell'Amministrazione cantonale.

La possibilità di far uso del *Portale offerenti* dovrà tuttavia essere dichiarato dal committente nella documentazione di gara, richiamando, in merito alle prove dei criteri di idoneità, in dettaglio:

*“Per le dichiarazioni di cui all’art. 39 RLCPubb/CIAP è sufficiente la produzione della relativa documentazione sul Portale offerenti ([www.offerenti.ti.ch](http://www.offerenti.ti.ch)). La verifica da parte del committente sarà espletata alla data del termine per l’inoltro delle offerte. Qualora l’offerente non dovesse figurare nell’elenco del Portale offerenti, o figurasse senza indicazione dell’eventuale settore (CCL) o del titolo di studio se richiesti, il committente procederà ai sensi dell’art. 39a cpv. 4 lett. b RLCPubb/CIAP a richiedere la documentazione cartacea fissando un termine perentorio di esecuzione.*

*Resta riservata la facoltà del committente di richiedere in ogni tempo gli attestati originali per verifica”.*

Per le commesse edili tale disposizione dovrà figurare alla pos. 252.100, di regola 110, delle disposizioni particolari CPN 102.

In caso di problemi con la verifica formale contattare il committente / richiedente della documentazione, in particolare:

- Divisione delle costruzioni, Ufficio delle commesse pubbliche e della programmazione  
+41 91 814 27 77  
[dt-dc.commesse@ti.ch](mailto:dt-dc.commesse@ti.ch)
- Sezione della logistica, Servizio appalti  
+41 91 814 78 58  
[dfc-sl.appalti@ti.ch](mailto:dfc-sl.appalti@ti.ch)

In caso di problemi con il sistema informatico, contattare il Service Desk del Centro sistemi informativi.

+41 91 814 10 60  
[csi.supporto@ti.ch](mailto:csi.supporto@ti.ch)